

**Zeitschrift:** Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire  
ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires

**Band:** 94 (1952)

**Heft:** 8

**Artikel:** Granulome de Roeckl

**Autor:** Benoit, Roger / Dapples, Charles

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-592663>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Abattoirs de Lausanne

## Granulome de Roeckl

par Roger Benoit et Charles Dapples

Le 14 mars 1951, il a été abattu aux Abattoirs de Lausanne, dans le cadre de la lutte contre la tuberculose bovine, une vache de la race du Simmenthal, jaune et blanche, âgée de 4 ans 2 mois, non portante. Cet animal est né et élevé dans le Jura Vaudois.

L'état général et l'embonpoint sont bons.

L'autopsie révèle des foyers caséux avec calcifications dans le parenchyme pulmonaire. Les ganglions bronchiques et médiastinaux hypertrophiés sont le siège de plusieurs nodules calcifiés. La plèvre, viscérale et costale, est rugueuse avec quelques adhérences (pleurésie tuberculeuse lardacée). L'appareil digestif présente une réticulo-péritonite traumatique chronique adhésive avec infiltration séreuse et formation d'abcès de la grosseur d'un poing dans la région ombilicale.

En plus de ces lésions tuberculeuses, on constate la présence de très nombreux nodules grisâtres, ronds, aplatis et de consistance fibreuse dans le tissu conjonctif sous-cutané et les muscles peauciers de la région du cou, des épaules, des flancs, moins dans celle des cuisses et du dos. Ces foyers nodulaires sont souvent ordonnés en chapelets; ils ont la grosseur d'un gros pois à celle d'une noisette. Plusieurs de ces nodules se trouvent isolés plutôt en surface dans les muscles du moyen fessier et du long dorsal. La surface de section de ces nodules présente une zone circulaire externe grisâtre et une zone centrale de nécrose jaunâtre, d'aspect caséux avec rares calcifications.

La surface du centre nécrosé est d'autant plus étendue que le nodule est grand.

### Examen histologique

Le nodule bien limité est séparé des tissus musculaires par une épaisse capsule conjonctive; le nodule présente un aspect polymorphe. On remarque un tissu interstitiel se composant d'éléments histiocytaïres semblable à un tissu de granulation parfois très compact.

On trouve par endroit des lymphocytes, des leucocytes éosinophiles, des fibroblastes, des fibrocytes, des fibres collagènes plus ou moins épaisses. Au sein de ce tissu interstitiel, il y a des foyers de dimensions variables plutôt arrondis, nécrosés, composés d'un détrit cellulaire avec, au centre, un début de calcification. A la périphérie, on trouve des cellules épithélioïdes et des cellules géantes de Langhans. Ces foyers sont isolés ou confluents. L'image histologique est celle d'une tuberculose.

Nous n'avons constaté ni sarcosporidies, ni blastomycètes. Cet examen histologique a été confirmé par M. le Professeur Nicod, Directeur de l'Institut d'Anatomie Pathologique de l'Université de Lausanne.

### Examen bactériologique

a) *examen direct* : La recherche de micro-organismes au moyen du Ziehl et du Gram a donné un résultat négatif; il n'y a pas de colonies mycéliennes, pas de bacilles de Bang, pas d'acido-résistants, ni autres germes spécifiques.

b) *épreuve biologique* : effectuée par l'Institut Vétérinaire et Laboratoire de recherches Galli-Valerio à Lausanne, Directeur Dr. Bouvier.

Trois cobayes sont inoculés avec un broyat.

Le cobaye No 1 est saigné le 50<sup>e</sup> jour après l'inoculation et à l'autopsie on ne trouve aucune lésion; l'agglutination de Bang est négative.

Les cobayes No 2 et 3 sont saignés le 57<sup>e</sup> jour et l'autopsie donne le même résultat négatif comme pour le cobaye No 1.

### Diagnostic

Granulomatose de Roeckl, encore appelé à tort Blastomycome de Foulerton.

*Decision* : Nous déclarons l'animal conditionnellement propre à la consommation, cela dans le but d'obliger le découpage de la carcasse en petits morceaux avant le débit afin de découvrir, en profondeur — ce qui n'a du reste pas été le cas — éventuellement d'autres nodules disséminés dans la musculature.

### Discussion

Plusieurs auteurs ont décrit ces granulomatoses. Von Ostertag en a constaté lui-même une vingtaine; Roeckl n'a pas trouvé de cellules géantes; Hungerbühler résume ainsi ses examens histologiques:

«processus inflammatoire chronique avec formation fibroblastique à la périphérie et substance fibreuse et homogène au centre ayant une tendance à la dégénérescence et contenant des foyers de cellules rondes.»

Au point de vue étiologique, Foulerton a trouvé des levures telles que des blastomycètes, d'où le nom de blastomycome. Des cultures n'ont cependant pas réussi; les levures n'ont pas été constatées par d'autres auteurs.

L'origine tuberculeuse n'a pas été démontrée avec certitude jusqu'ici, bien que Ringseisen et Weber aient procédé à des inoculations à des cobayes avec résultat positif.

L'examen microscopique n'a jamais mis en évidence des bacilles acido-résistants, mais seulement des lymphocytes et des cellules géantes. Lutter admet que l'origine de ces modules est due à des sarcosporidies, ce qui n'a pas été confirmé.

### Conclusion

L'étiologie du granulome de Roeckl n'est pas connue. S'agit-il de tuberculose? — S'agit-il d'un parasite? — La question est et reste ouverte.

Lors d'inoculation des lésions aux cobayes, il y aurait lieu une fois, de procéder à des inoculations par passage en série afin d'affirmer ou d'infirmer une forme peu virulente de tuberculose peut-être.

La présence de cellules géantes et le résultat positif de tuberculination du cobaye obtenu par Ringseisen et Weber parleraient en faveur de tuberculose; mais le B. K. n'a jamais été mis en évidence dans le granulome

lui-même et d'ailleurs, ni les autres auteurs ni nous-mêmes n'avons réussi d'infecter le cobaye.

D'ailleurs, des cellules géantes peuvent s'observer encore dans d'autres lésions pathologiques, étrangères à la tuberculose, par exemple, dans des lésions provoquées par le bacille de Bang.

La formation d'une coque fibreuse à zones concentriques indiquerait par contre une origine parasitaire, mais aucun parasite n'a été trouvé. Il est possible qu'une migration parasitaire anormale soit la cause du granulome. Divers parasites peuvent être mis en cause, tels que les larves de l'œstre du bœuf.

On pourrait aussi admettre que des particules de corps étrangers d'origine alimentaire, peuvent rester prises dans les vaisseaux capillaires et donner naissance à ces nodules.

Une autre hypothèse consiste à penser que les nombreux et minuscules nodules sous-cutanés — de formation lymphatique peut-être — aient fait un processus inflammatoire et cela serait confirmé par la forme en chaîne des lésions observées et par la présence de celles-ci, avant tout en surface des muscles.

#### Zusammenfassung

Es wird ein Fall von Granulomatose von Roeckl beschrieben. Die Ätiologie der Krankheit ist noch unsicher, zur Zeit kann man darüber nur Hypothesen aufstellen.

#### Riassunto

È descritto un caso di granulomatosi di Roeckl. La sua etiologia non è ancora sicura; al presente si possono formulare solo delle ipotesi.

#### Summary

A case of granulomatosis Roeckl is described. The etiology is still hypothetical.

---

## Ein Fall von Phimose bei einem Eber

Von Dr. H. Glättli, Tierarzt, Samstagern

Im Herbst 1951 verkaufte der Landwirt X. Y. einen Jungeber an eine Schweinezuchtgenossenschaft mit schriftlicher Garantie für Zuchttauglichkeit. Nach einigen Tagen meldete die Genossenschaft, der Eber entspreche der Währschaftsverpflichtung nicht; er sei zuchtuntauglich, da er die Rute nicht ausstoßen könne. Das Tier wurde vom Verkäufer zurückgenommen und ich wurde beauftragt, dasselbe zu untersuchen.

*Befund*: Gut entwickelter, sehr lebhafter, ca. 5—6 Monate alter Eber des veredelten Landschweines.

An den Geschlechtsorganen war äußerlich nichts Abnormes festzustellen.